

## Expansion

**La direction du CIPQ inc. ainsi que la direction de Cobiporc-Québec sont récemment parvenues à une entente qui se traduit par l'achat par le CIPQ inc. des actifs de Cobiporc au Québec.**

Cette acquisition va permettre au CIPQ inc. d'accroître ses parts de marché et d'augmenter son volume de doses produites, dans une industrie où le potentiel de croissance est à peu près nul ou même négatif. Les retombées seront positives pour les producteurs, car le surplus d'activité que générera cette acquisition va nous permettre d'amortir l'ensemble de nos frais fixes sur un plus grand nombre de doses et ainsi éviter des augmentations de prix à court terme. En effet, nous évoluons dans une activité où l'économie d'échelle est importante, et toute augmentation de volume d'activité contribue à assumer une partie des frais fixes.

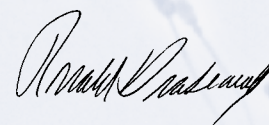
Tout a été mis en œuvre pour que l'intégration de l'activité actuelle de Cobiporc-Québec à celle du CIPQ inc. se fasse de façon harmonieuse et que les producteurs concernés ressentent le moins possible les effets de cette transition de fournisseur. Je profite de l'occasion pour leur souhaiter la bienvenue parmi notre clientèle et les assure que tout sera fait pour satisfaire leurs besoins.

Dans un autre ordre d'idées, le bilan de l'année 2008 est maintenant complété. Malgré une conjoncture difficile, nous avons été en mesure de maintenir nos parts de marché, voire de les augmenter légèrement, puisque le nombre de doses expédiées a atteint 1 550 577 doses, une légère hausse de 2%. L'hébergement de verrats pour des organisations tierces (Gène-Alliance, Génétiporc, Sogéporc, Porc Ultra

et G9-Insémination) représente désormais plus de 85% de toute cette activité et tout est mis en œuvre pour que nos services soient bien connus de tout groupe et/ou intervenant qui aurait besoin d'expertise en insémination porcine: c'est là notre seul métier.

Par ailleurs, nous vous convions à venir nous rencontrer à l'Expo-Congrès du porc, qui se tiendra les 8 et 9 avril prochains, à Saint-Hyacinthe. Ce sera l'occasion pour toute notre équipe de pouvoir échanger sur nos services, vos attentes et sur l'industrie en général. Même si la situation en production porcine n'est pas facile et que des défis importants sont à relever, le fait de pouvoir échanger et discuter nous amène parfois une perspective différente permettant d'entrevoir des éléments de solutions; c'est donc un rendez-vous.

Le directeur général



Ronald Drapeau, agr.

### SOMMAIRE

Expansion .....	1
Témoignage: Porcherie Marigro inc. ....	2
Promotion spéciale « Expo-Congrès du porc » .....	3
Les soirées TECHNI-PORC .....	4
Nouveaux dépôts « Sperme Accès » .....	5
Le Gédis, c'est aussi pour vous .....	5
D'où proviennent les kystes ovariens ? .....	6
Descriptif des produits terminaux Duroc CIPQ inc. ....	7



# Témoignage: Porcherie Marigro inc.

Par Serge Desrochers, T.P., représentant CIPQ inc.

**C'est en 1992 que Lyne Groleau et Marco Couture font l'acquisition de la ferme familiale des parents de Lyne, une entreprise porcine naisseur-finisser située à Saint-Rémi-de-Tingwick dans la région des Bois-Francs.**

À l'achat de la ferme, le cheptel comptait 250 truies et 1 300 porcs à l'engrais.

Cinq années de rénovation ont permis d'améliorer le confort des animaux, faciliter le travail des employés et, bien sûr, augmenter les résultats et la rentabilité de l'entreprise.

Au début, l'entreprise avait recours aux saillies naturelles pour la reproduction. N'ayant pas suffisamment de verrats dans le troupeau (6 pour 250 truies) et comme le réseau de livraison directement à la ferme par le CIPQ inc. devenait

Aujourd'hui, l'inventaire du troupeau se situe autour de 180 truies, tandis qu'en engraissement, à la suite de l'ajustement de la demande d'un porc lourd pour l'abattage, 1 100 places sont disponibles. Depuis la rénovation de la pouponnière, les porcelets sont transférés en engraissement à un poids moyen de 30 kg au lieu de 20. Ainsi, malgré la rénovation de la pouponnière, environ 600 porcelets sont vendus annuellement pour être engraisés ailleurs.

Depuis mars 2004, un rêve devient réalité pour Lyne et Marco, soit l'inauguration de La Jambonnière, ce qui permet de transformer et de vendre en charcuterie environ 30% des porcs produits à la ferme. Dès la première année, ce fut un succès dépassant largement les objectifs fixés. On dit souvent que le succès attire le succès, et Lyne et Marco en sont un exemple. En effet, ils obtiennent dans un premier temps les honneurs de la finale provinciale du concours Jeune agricul-

Résultats	2002	2007
Nés-totaux/portée/truie prod.*	11,54	13,61
% fertilité	86,77	87,1
Porcelets sevrés/truie/productive/an	23,41	27,37
*Excluant momifiés		

disponible partout dans la province, la décision d'utiliser l'insémination artificielle pour régler la situation allait de soi pour Lyne et Marco. D'ailleurs, la porcherie Marigro a été l'une des premières fermes à utiliser ce service dans la région des Bois-Francs.

À l'affût des nouvelles techniques, ils n'ont pas hésité à utiliser la sonde GÉDIS dès qu'elle fut disponible en 2003. Les principaux avantages que cette technique a apportés à la ferme sont l'économie de temps, sa facilité d'utilisation et de très rares rejets de semence à l'extérieur de la truie au moment de l'insémination. Combiné avec d'autres points de régie (génétique, santé du troupeau, éclairage adéquat en bloc saillie, etc.), le GÉDIS contribue à l'expression du plein potentiel de la truie au niveau des nés-totaux, pour ainsi atteindre et maintenir des résultats d'élevage à haut standard.



Les finalistes québécois, propriétaires de la Porcherie Marigro inc., ont remporté le championnat national du concours « Jeune agriculteur d'élite 2008 ».

## Témoignage: Porcherie Marigro inc. (suite)

teur d'élite à Saint-Hyacinthe en août dernier et sont proclamés gagnants au national le 21 novembre à Calgary.

Lyne et Marco tiennent à remercier leurs employés qui travaillent à la porcherie Marigro et à La Jambonnière pour leur motivation et leur implication quotidienne, ce qui en retour motive également les propriétaires. Lyne et Marco sont les heureux parents de cinq filles âgées de 9 à 16 ans qui sont pour eux une grande source d'inspiration. Ces dernières ne se font pas prier pour mettre l'épaule à la roue et contribuer aux succès de la Porcherie Marigro, de La Jambonnière et de la famille.

Merci Lyne et Marco pour le témoignage de votre travail soutenu et passionné.

Vous êtes une grande source d'inspiration pour plusieurs.



La famille Couture: à l'avant-plan, l'aînée Marie-Pier (chandail bleu), les jumelles Caroline et Cynthia (chandails rouges), à l'arrière (de gauche à droite) Marco Couture, Lyne Groleau, Marie-Eve et la plus jeune Audrey.

## Promotion spéciale « Expo-Congrès du porc »

La 31<sup>e</sup> édition de l'Expo-Congrès du porc se déroulera les 8 et 9 avril prochains à l'Hôtel des Seigneurs de Saint-Hyacinthe. Le personnel du CIPQ inc. sera présent et vous invite à venir le rencontrer. Pour l'occasion, le tirage d'un forfait SPA et détente à l'Hôtel Marriott Inn Residence Mont Tremblant aura lieu sur place parmi les visiteurs qui seront venus échanger sur nos produits.

Ce forfait pour deux (2) personnes comprend deux (2) nuitées dans une suite à une chambre avec foyer, deux (2) petits déjeuners, une heure de massage suédois au SPA le

Scandinave avec accès aux bains. Les bains scandinaves offrent un sauna finlandais, bain vapeur norvégien, bains tourbillons en plein air, chutes nordique et thermale, baignade en rivière à l'année, solariums et aires de détente, foyer extérieur et observation des chevreuils en saison.

Les coupons de participation seront offerts sur place. Les règlements complets du concours sont disponibles sur notre site Web [www.cipq.com](http://www.cipq.com) ou sur demande au responsable de la promotion.

### Doublez vos chances!

Complétez le coupon ci-joint et venez le déposer à notre kiosque lors de l'Expo-Congrès du porc et ainsi doublez vos chances de gagner.

Nom : \_\_\_\_\_ N° de client : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

## Les soirées **TECHNI-PORC**

Pour une troisième année, les soirées de conférences techniques « **TECHNI-PORC** » ont connu un bon succès. Elles se sont déroulées le 17 février à Drummondville et le 18 février dernier à Sainte-Marie de Beauce.

Cette activité, organisée par le Dr Camille Moore en collaboration avec la FSAA de l'Université Laval et la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal, a attiré une assistance majoritairement composée de producteurs et productrices évaluée à 100 personnes à Drummondville. L'assistance lors de la présentation de Sainte-Marie fut un peu moindre en raison de l'annonce d'une tempête de neige.

Cette année, les sujets présentés concernaient l'acclimatation des cochettes. Les présentations techniques étaient appuyées par l'exposé de témoignages d'éleveurs.

Il est possible de consulter les diaporamas des exposés présentés lors de ces soirées sur le site Web du CIPQ inc. ([www.cipq.com](http://www.cipq.com)).

Ces soirées de conférences **TECHNI-PORC** sont offertes gratuitement grâce à la participation financière du CIPQ inc. et de PIC.



Les conférenciers et organisateur: (de gauche à droite) M. André St-Cyr, producteur; M. Pierre Massie, producteur; Dre Marie-Ève Lambert, médecin vétérinaire; M. Renaud Houle, conseiller technique; Dre Julie Ménard, médecin vétérinaire; M. Dan Bussièrès, agronome; Dr Camille Moore, médecin vétérinaire et organisateur.



La soirée **TECHNI-PORC** de Sainte-Marie de Beauce présentée le 18 février 2009.



La soirée **TECHNI-PORC** de Drummondville présentée le 17 février 2009.

## Nouveaux dépôts « Sperme Accès »

Suite à l'acquisition des actifs de Cobiporc-Québec, les dépôts suivants viennent s'ajouter à notre réseau de dépôts « Sperme Accès ».

### Saint-Jacques de Montcalm

Les Pétroles Experts inc.  
226, rue Principale  
Saint-Jacques de Montcalm QC  
Tél. : 450 839-1089

Heures d'ouverture  
6h00 à 23h00 sur semaine  
7h00 à 23h00  
les samedi et dimanche

### Saint-Bernard de Beauce

Dépanneur Saint-Bernard  
1728, rue Saint-Georges  
Saint-Bernard QC  
Tél. : 418 475-6404

Heures d'ouverture  
7h00 à 21h00  
lundi, mardi et mercredi  
7h00 à 23h00  
jeudi, vendredi et samedi  
7h30 à 21h00 le dimanche

### Saint-Narcisse-de-Beaurivage

SCA La Seigneurie  
389, rue Saint-François  
Saint-Narcisse de Beaurivage QC  
Tél. : 418 475-6645, poste 2202

Heures d'ouverture  
6h30 à 22h00  
Tous les jours

### Warden

Dépanneur Jean Parent  
rue Principale  
Warden QC  
Tél. : 450 539-1365

Heures d'ouverture  
6h00 à 22h00 sur semaine  
7h00 à 22h00 le samedi  
8h00 à 21h00 le dimanche

### Saint-Dominique

Location Saint-Dominique 1001 enr.  
461, rue St-Pierre  
Saint-Dominique QC  
Tél. : 450 771-0229

Heures d'ouverture  
7h30 à 22h00  
7 jours par semaine

# le GÉDIS

## C'EST AUSSI POUR VOUS!

Depuis son lancement, le nombre des utilisateurs du GÉDIS n'a cessé de progresser. Plus de 54% des doses produites par le CIPQ inc. sont actuellement commandées en GÉDIS.

**Dans le cadre de l'EXPO-CONGRÈS DU PORC**, nous offrons aux producteurs et productrices qui n'ont pas encore eu l'opportunité de le faire, de venir échanger avec des clients satisfaits du GÉDIS et de bénéficier d'un essai d'un mois gratuit (semence non incluse).

Venez demander à ces utilisateurs pourquoi ils considèrent le GÉDIS comme un investissement rentable pour eux.



# D'où proviennent les kystes ovariens ?

Par Serge Desrochers, T.P., représentant CIPQ inc.

Environ 10 % des truies réformées pour des problèmes de reproduction le sont à cause de follicules kystiques. Toutefois, ce pourcentage moyen cache d'importantes variations d'un troupeau à l'autre, allant de 1 % jusqu'à une incidence pouvant atteindre 25 % des truies dans certains troupeaux.

On distingue différents types d'ovaires kystiques :

- Ovaires avec **un seul kyste**, souvent très volumineux et spectaculaire, ce dernier n'a généralement pas d'impact majeur sur la reproduction puisque l'ovaire atteint parvient à produire des corps jaunes normaux ;
- Ovaires avec **plusieurs kystes** qui peuvent être de grande ou de petite taille. Lorsque ces derniers sont de petite taille, leur nombre excède souvent celui des follicules ovulatoires (petits sacs contenant l'ovule en formation).

Les kystes surviennent quand la croissance folliculaire n'aboutit pas à l'ovulation. Autrement dit, en l'absence d'ovule, le follicule ovulatoire se transforme en follicule kystique. Ainsi, en présence de plusieurs kystes sur un ou les deux ovaires de la truie, nous nous retrouverons éventuellement avec des chaleurs de très longues durées ou le plus souvent, une absence totale des chaleurs.

Confronté à des problèmes de truies qui ne viennent pas en chaleur après le sevrage ou à la suite d'un diagnostic de test de gestation négatif, l'éleveur n'a souvent pas le choix de réformer l'animal ou de provoquer la chaleur par l'induction d'hormones. Trop souvent les injections hormonales se produisent à des périodes inappropriées du cycle oestral de la truie. Dès lors, la principale cause des kystes ovariens dans la majorité des troupeaux est due à une perturbation des hormones qui inhibera le déroulement normal de la formation des follicules chez les **truies cyclées** (stress du cycle oestral).

Quoique moins fréquents, d'autres facteurs de stress par l'intermédiaire de certaines **hormones du stress** peuvent être à l'origine d'un problème de kystes ovariens :

- Lors d'un sevrage très précoce (temps de lactation trop court) ;
- Stress thermique (température ambiante trop élevée) ;
- Stress sociaux (regroupement, bagarre, peur, alimentation, etc. ;
- Problèmes locomoteurs majeurs et douloureux.

Les kystes ovariens font partie des problèmes difficiles à résoudre en reproduction porcine. Il n'est pas rare d'observer l'association de follicules kystiques à un problème de métrite (infection).

La parité, la grosseur de portée et le temps de l'année n'ont pas d'influence sur l'apparition des kystes ovariens.

L'échographie par ultrasons permet de repérer les follicules kystiques. Toutefois, l'interprétation de ces images demande un opérateur expérimenté, car il est facile de confondre avec des poches liquidiennes situées près des ovaires mais qui ne perturberont pas la reproduction.

Même si le traitement des truies atteintes de kystes ovariens est souvent décevant, il est important d'en discuter avec son vétérinaire lorsque le seuil de truies suspectes dépasse 5%. Finalement, avant d'utiliser des hormones à contretemps durant le cycle oestral de la truie, il est toujours sage de se faire rappeler par son vétérinaire la condition de leur utilisation.

Références :

- Alno P., Fuchs H. Manuel pratique des maladies du porc, La France Agricole, 131.
- Bortolozzo F.P., Castagna C.D. Animal Reproduction Science 81 (2004), 115-123.
- Boulot S. L'importance des kystes ovariens, Porc magazine, juin 2008, #422, 78.
- Pathologie de la reproduction, Les anomalies de développement folliculaire, Les kystes ovariens, Maladies d'élevage des porcs, 378-381.

# Descriptif des produits terminaux Duroc CIPQ inc.

À la suite de l'acquisition de Cobiporc-Québec, les produits Duroc offerts par cette compagnie seront disponibles jusqu'au 31 mars 2009. Par la suite, les produits terminaux du CIPQ inc. seront proposés aux clients.

Afin de faciliter pour les nouveaux clients la transition des produits de Cobiporc-Québec à ceux du CIPQ inc., une description de ces produits en relation avec les objectifs génétiques recherchés peut s'avérer utile. Un tableau suggérant les alternatives aux produits Cobiporc-Québec aidera le producteur ou la productrice dans ses choix.

## Objectif « vitesse de croissance »

Les utilisateurs qui désirent mettre l'emphase sur la vitesse de croissance devraient utiliser le «DUROC SUPER GAIN (SM-G)». Ce produit est composé de la semence des meilleurs verrats pour l'IPG âge. La moyenne des valeurs génétiques pour ce produit, disponible sur notre site Internet [www.cipq.com](http://www.cipq.com) à la rubrique «valeurs génétiques», affiche une valeur de -13,27 jours pour le mois de mars 2009.

En comparaison avec le produit «avant-âge» de Cobiporc, le SM-G se démarque nettement puisque la norme pour se qualifier Duroc «avant-âge» n'est qu'un IPG âge de -4,0 jours ou moins. Les moyennes de l'IPG âge des produits Optimum et Régulier du CIPQ inc. affichent des valeurs supérieures à cette norme.

## Objectif « amélioration du gras dorsal »

Les utilisateurs qui désirent améliorer le gras dorsal devraient utiliser le «DUROC SUPER MAIGRE (SM-M)». Ce produit est composé de la semence des meilleurs verrats pour l'IPG gras dorsal. La moyenne des valeurs génétiques pour ce produit affiche une valeur de -1,41 mm pour le mois de mars 2009.

Ce produit se compare avantageusement au Duroc «gras-méliorateur» de Cobiporc dont la norme était de -1,0 mm ou moins.

## Choix basés sur l'indice paternel

Le tableau comparatif place en parallèle les différentes catégories de Cobiporc basées sur l'indice paternel ainsi que les suggestions de produits CIPQ inc. accompagnés de leurs valeurs génétiques.

## Matériel d'insémination

Le matériel d'insémination distribué par Cobiporc-Québec sera disponible jusqu'à épuisement des stocks et de façon limitée par commande. Il sera offert gratuitement pour un nombre équivalant au volume de semence acheté au CIPQ inc. pour les clients adhérant à nos programmes Privilège et Privilège total. Contactez votre représentant CIPQ inc. pour connaître les modalités d'adhésion.

PRODUITS DUROC COBIPORC-QUÉBEC		PRODUITS DUROC CIPQ INC. SUGGÉRÉS			
Catégorie	Norme	Catégorie	Indice	IPG âge	IPG gras
Or	145 et plus	Super Gain	154	-13,27 jours	-0,00 mm
		Super Indice	144	-8,86 jours	-0,58 mm
		Super Maigre	146	-6,15 jours	-1,41 mm
Argent	125 à 144	Optimum	132	-7,71 jours	-0,24 mm
Bronze	124 ou moins	Régulier	115	-4,39 jours	0,11 mm
Avant-âge	-4,0 jours ou moins	Super Gain	154	-13,27 jours	-0,00 mm
		Optimum	132	-7,71 jours	-0,24 mm
Gras-méliorateur	-1,0 mm ou moins	Super Maigre	146	-6,15 jours	-1,41 mm

# Conseil d'administration du CIPQ inc.

Président



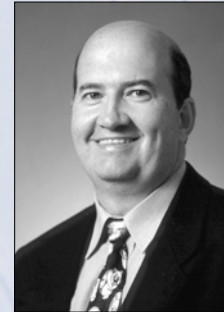
Daniel Boulais  
SGF SOQUIA

Administrateur



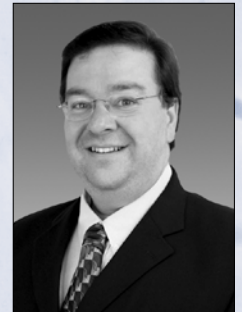
Madeleine Fortin  
MAPAQ

Administrateur



Sylvain Pagé  
LA COOP FÉDÉRÉE

Administrateur



Christian Blais  
AQINAC

Administrateur



Jacques Poulin  
SE PQ

Administrateur



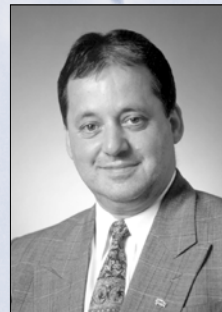
Robert Monty  
FPPQ

Secrétaire du conseil  
d'administration



Nicolas Potvin  
SGF SOQUIA

Directeur général



Ronald Drapeau  
CIPQ inc.

Administrateur



Jacques Matte  
AGRICULTURE ET  
AGROALIMENTAIRE  
CANADA



### SAINT-LAMBERT-DE-LAUZON

1485, Saint-Aimé, Saint-Lambert-de-Lauzon (Québec) G0S 2W0  
Téléphone : 418 889-9748  
Télécopieur : 418 889-8210  
Pour commander sans frais : 1 800 463-1140

### ROXTON FALLS

2100, rang 6, Roxton Falls (Québec) J0H 1E0  
Téléphone : 450 375-9977  
Télécopieur : 450 375-2077  
Pour commander sans frais : 1 800 375-9811

### SAINT-CUTHBERT

1985, rang York, Saint-Cuthbert (Québec) J0K 2C0  
Téléphone : 819 473-3515  
Télécopieur : 450 885-1033  
Pour commander sans frais : 1 888 608-1118

cipq@cipq.com • www.cipq.com

